

Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-27: Erinõuded elektrokardiograafiliste seireseadmete esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele

Medical electrical equipment - Part 2-27: Particular requirements for the basic safety and essential performance of electrocardiographic monitoring equipment

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard EVS-EN 60601-2-27:2014 sisaldab Euroopa standardi EN 60601-2-27:2014 ingliskeelset teksti.

Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 22.08.2014.

Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.

NATIONAL FOREWORD

This Estonian standard EVS-EN 60601-2-27:2014 consists of the English text of the European standard EN 60601-2-27:2014.

This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.

Date of Availability of the European standard is 22.08.2014.

The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 11.040.50

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

**Medical electrical equipment - Part 2-27: Particular requirements
for the basic safety and essential performance of
electrocardiographic monitoring equipment
(IEC 60601-2-27:2011 + corrigendum May 2012)**

Appareils électromédicaux - Partie 2-27: Exigences
particulières pour la sécurité de base et les performances
essentiels des appareils de surveillance
d'électrocardiographie
(CEI 60601-2-27:2011 + corrigendum Mai 2012)

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-27: Besondere
Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der
wesentlichen Leistungsmerkmale von Elektrokardiographie-
Überwachungsgeräten
(IEC 60601-2-27:2011 + Berichtigung Mai 2012)

This European Standard was approved by CENELEC on 2011-05-04. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

The text of document 62D/900/FDIS, future edition 3 of IEC 60601-2-27, prepared by SC 62D, "Electromedical equipment", of IEC TC 62, "Electrical equipment in medical practice", was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60601-2-27:2014.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2015-02-22
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2017-08-22

This document supersedes EN 60601-2-27:2006.

In this standard, the following print types are used:

- Requirements and definitions: roman type.
- *Test specifications: italic type.*
- Informative material appearing outside of tables, such as notes, examples and references: in smaller type. Normative text of tables is also in a smaller type.
- TERMS DEFINED IN CLAUSE 3 OF THE GENERAL STANDARD, IN THIS PARTICULAR STANDARD OR AS NOTED: SMALL CAPITALS.

In referring to the structure of this standard, the term

- "clause" means one of the seventeen numbered divisions within the table of contents, inclusive of all subdivisions (e.g. Clause 7 includes subclauses 7.1, 7.2, etc.);
- "subclause" means a numbered subdivision of a clause (e.g. 7.1, 7.2 and 7.2.1 are all subclauses of Clause 7).

References to clauses within this standard are preceded by the term "Clause" followed by the clause number. References to subclauses within this particular standard are by number only.

In this standard, the conjunctive "or" is used as an "inclusive or" so a statement is true if any combination of the conditions is true.

The verbal forms used in this standard conform to usage described in Annex H of the ISO/IEC Directives, Part 2. For the purposes of this standard, the auxiliary verb:

- "shall" means that compliance with a requirement or a test is mandatory for compliance with this standard;
- "should" means that compliance with a requirement or a test is recommended but is not mandatory for compliance with this standard;

- “may” is used to describe a permissible way to achieve compliance with a requirement or test.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60601-2-27:2011+ corrigendum May 2012 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Annex ZA of the general standard applies, except as follows:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
<i>Replacement:</i>				
IEC 60601-1-2 (mod)	2007	Medical electrical equipment - Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral standard: Electromagnetic compatibility - Requirements and tests	EN 60601-1-2 + corr. March	2007 2010
IEC 60601-1-8	2006	Medical electrical equipment - Part 1-8: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral Standard: General requirements, tests and guidance for alarm systems in medical electrical equipment and medical electrical systems	EN 60601-1-8 + corr. March	2007 2010
<i>Addition:</i>				
IEC 60601-2-2	2009	Medical electrical equipment - Part 2-2: Particular requirements for basic safety and essential performance of high frequency surgical equipment and high frequency surgical accessories	EN 60601-2-2 + A11	2009 2011
IEC 60601-2-25	2011	Medical electrical equipment - Part 2-25: Particular requirements for basic safety and essential performance of electrocardiographs	EN 60601-2-25 ¹	201X
IEC 60601-2-49	2011	Medical electrical equipment - Part 2-49: Particular requirements for the basic safety and essential performance of multifunction patient monitoring equipment	EN 60601-2-49 ¹⁾	201X

¹ At draft stage.

Annex ZZ (informative)

Coverage of Essential Requirements of EC Directives

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and within its scope the standard covers all relevant essential requirements as given in Annex I of the EC Directive 93/42/EEC except as follows:

- Essential Requirement 6a
- Essential Requirement 7.4
- Essential Requirement 7.5 paragraph 2 & 3
- Essential Requirement 13.6 (q)

Compliance with this standard provides one means of conformity with the specified essential requirements of the Directive concerned.

WARNING - Other requirements and other EC Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

CONTENTS

FOREWORD.....	4
INTRODUCTION.....	6
201.1 Scope, object and related standards	7
201.2 Normative references	8
201.3 Terms and definitions.....	9
201.4 General requirements.....	10
201.5 General requirements for testing of ME EQUIPMENT.....	11
201.6 Classification of ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS	12
201.7 ME EQUIPMENT identification, marking and documents.....	12
201.8 Protection against electrical HAZARDS from ME EQUIPMENT.....	17
201.9 Protection against MECHANICAL HAZARDS of ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS.....	22
201.10 Protection against unwanted and excessive radiation HAZARDS.....	22
201.11 Protection against excessive temperatures and other HAZARDS.....	22
201.12 Accuracy of controls and instruments and protection against hazardous outputs.....	24
201.13 HAZARDOUS SITUATIONS and fault conditions.....	41
201.14 PROGRAMMABLE ELECTRICAL MEDICAL SYSTEMS (PEMS)	41
201.15 Construction of ME EQUIPMENT	41
201.16 ME SYSTEMS	42
201.17 Electromagnetic compatibility of ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS	42
202 Electromagnetic compatibility – Requirements and tests	42
208 General requirements, tests and guidance for alarm systems in medical electrical equipment and medical electrical systems.....	47
Annexes	53
Annex AA (informative) Particular guidance and rationale.....	54
Annex BB (informative) Alarm diagrams of Clause 208/IEC 60601-1-8:2006	65
Bibliography.....	68
Index of defined terms used in this particular standard.....	69
Figure 201.101 – Alternating QRS complexes and ventricular tachycardia waveforms for testing pattern recognition capability according to 201.7.9.2.9.101 b) 4) and 6).	16
Figure 201.102 – Test of protection against the effects of defibrillation (differential mode)	20
Figure 201.103 – Test of protection against the effects of defibrillation (common mode)	21
Figure 201.104 – Application of the test voltage between LEAD WIRES to test the energy delivered by the defibrillator.....	22
Figure 201.105 – General test circuit	26
Figure 201.106 – High frequency response	31
Figure 201.107 – Test circuit for COMMON MODE REJECTION.....	33
Figure 201.108 – Baseline reset	34
Figure 201.109 – Pacemaker pulse.....	35
Figure 201.110 – Test waveforms for T-wave rejection	37
Figure 201.111 – Normal paced rhythm	37

Figure 201.112 – Ineffective pacing (heart rate at 30 1/min, pacemaker pulse at 80 1/min)	38
Figure 201.113 – Simulated QRS complex	38
Figure 201.114 – Pacemaker test circuit	38
Figure 202.101 – Test layout for radiated and conducted EMISSION test and radiated immunity test	43
Figure 202.102 – Set-up for radiated IMMUNITY test	44
Figure 202.103 – Test circuit for HF surgery protection measurement.....	46
Figure 202.104 – Test setup for HF surgery protection measurement.....	47
Figure AA.1 – APPLIED PART with multiple PATIENT CONNECTIONS	56
Figure BB.101 – NON-LATCHING ALARM SIGNALS without ALARM RESET	65
Figure BB.102 – NON-LATCHING ALARM SIGNALS with ALARM RESET	65
Figure BB.103 – LATCHING ALARM SIGNALS with ALARM RESET	66
Figure BB.104 – Two ALARM CONDITIONS with ALARM RESET.....	66
Table 201.101 – ESSENTIAL PERFORMANCE requirements	11
Table 201.102 – ELECTRODES and NEUTRAL ELECTRODE, their position, identification and colour	13
Table 201.103 – Protection against the effect of defibrillation (test conditions).....	19
Table 208.101 – ALARM CONDITION priorities	48
Table 208.102 – Characteristics of the BURST of auditory ALARM SIGNALS.....	49
Table AA.1 – Electrode positions and electrical strength requirements.....	55

INTRODUCTION

This particular standard concerns the BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of ELECTROCARDIOGRAPHIC MONITORING EQUIPMENT. It amends and supplements IEC 60601-1 (third edition, 2005): *Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for basic safety and essential performance* hereinafter referred to as the general standard.

The aim of this third edition is to bring this particular standard up to date with reference to the third edition of the general standard through reformatting and technical changes.

The requirements of this particular standard take priority over those of the general standard.

A “General guidance and rationale” for the more important requirements of this particular standard is included in Annex AA. It is considered that knowledge of the reasons for these requirements will not only facilitate the proper application of the standard but will, in due course, expedite any revision necessitated by changes in clinical practice or as a result of developments in technology. However, Annex AA does not form part of the requirements of this standard.

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT –

Part 2-27: Particular requirements for the basic safety and essential performance of electrocardiographic monitoring equipment

201.1 Scope, object and related standards

Clause 1 of the general standard¹⁾ applies, except as follows:

201.1.1 *Scope

Replacement:

This particular standard applies to BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of ELECTROCARDIOGRAPHIC (ECG) MONITORING EQUIPMENT as defined in 201.3.63 and hereinafter also referred to as ME EQUIPMENT. This particular standard applies to ME EQUIPMENT used in a hospital environment as well as when used outside the hospital environment, such as in ambulances and air transport. This particular standard also applies to ECG telemetry systems used in a hospital environment.

ME EQUIPMENT intended for use under extreme or uncontrolled environmental conditions outside the hospital environment, such as in ambulances and air transport, shall comply with this particular standard. Additional standards may apply to ME EQUIPMENT for those environments of use.

This standard is not applicable to electrocardiographic monitors for home use. However, MANUFACTURERS should consider using relevant clauses of this standard as appropriate for their INTENDED USE.

Ambulatory ("Holter") monitors, fetal heart rate monitoring, pulse plethysmographic devices, and other ECG recording equipment are outside the scope of this particular standard.

201.1.2 Object

Replacement:

The object of this particular standard is to establish BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE requirements for ELECTROCARDIOGRAPHIC (ECG) MONITORING EQUIPMENT as defined in 201.3.63.

201.1.3 Collateral standards

Addition:

This particular standard refers to those applicable collateral standards that are listed in Clause 2 of the general standard and Clause 201.2 of this particular standard.

IEC 60601-1-2:2007 and IEC 60601-1-8:2006 apply as modified in Clauses 202 and 208 respectively. IEC 60601-1-3 does not apply. All other published collateral standards in the IEC 60601-1 series apply as published.

¹⁾ The general standard is IEC 60601-1:2005, *Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for basic safety and essential performance*